

외국인분의

- ◆납부기한까지 납부되지 않은 시의 세금이 있습니다. 독촉장에 적혀 있는 기한까지 시의 세금을 납부하지 않을 경우, 당신의 재산이 압류됩니다.
- ◆납부기한이 지났기 때문에 연체금이 가산됩니다. 연체금이 가산된 경우에는 며칠 뒤 연체금 납부서가 발송되니 납부하여 주십시오.
- ◆시의 세금을 납부하시기 어려운 경우에는, 일본어가 가능한 분을 통해 아래 문의처로 상담하여 주십시오.

납부장소

은행·우체국 등의 금융기관, 편의점 또는 시세사무소, 구청·지소·시청에서 납부서로 납부하여 주십시오.

문의처

문의사항은 일본어가 가능한 분을 통해서 거주하시는 구의 관할 시세사무소로 문의하여 주십시오.

거주하시는 구	전화번호	관할 시세사무소
치쿠사·히가시·기타·나카·모리야마·메이토	052-959-3301	사카에 시세사무소 나고야시 히가시쿠 히가시사쿠라 1 초메 13-3(NHK 나고야방송센터빌딩 8F)
니시·나카무라·나카가와·미나토	052-433-4013	혼진 시세사무소 나고야시 나카무라쿠 마츠바라초 1 초메 23-1 (나카무라 구청 등 복합청사 4F)
쇼와·미즈호·아츠타·미나미·미도리·텐파쿠	052-324-9801	가나야마 시세사무소 나고야시 나카쿠 마사키 3 초메 5-33 (메이테츠 마사키 다이이치빌딩)

【공익재단법인 나고야국제센터 안내】

TEL : 052-581-0100 Web사이트 : <https://www.nic-nagoya.or.jp/>

나고야국제센터 정보카운터에서는 외국인분들의 행정전반에 관한 상담을 무료로 실시하고 있습니다.

◆외국인대상 행정상담(제공언어)

영어·포르투갈어·스페인어·중국어·한국어·필리핀어·베트남어·네팔어

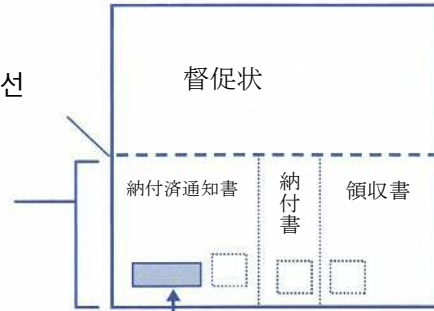
◆이메일문의

일본어·영어	info@nic-nagoya.or.jp	한국어	hangul@nic-nagoya.or.jp
포르투갈어	portugues@nic-nagoya.or.jp	필리핀어	filipino@nic-nagoya.or.jp
스페인어	espanol@nic-nagoya.or.jp	베트남어	tieng-viet@nic-nagoya.or.jp
중국어	zhongwen@nic-nagoya.or.jp	네팔어	nepali@nic-nagoya.or.jp

《납부서 등의 사용방법》

① 납부서 부분의 내용을 확인하여 주십시오.

절취선 아래를 「납부서 부분」 이 라고 합니다.

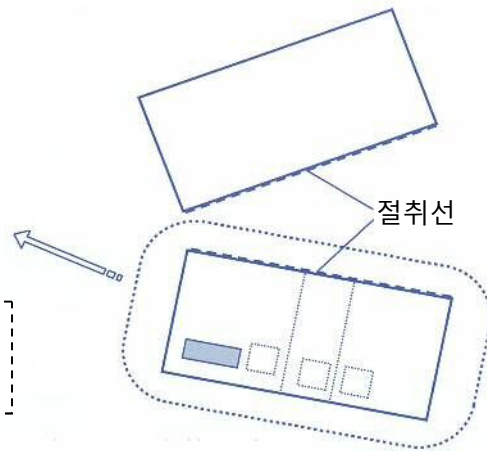


바코드가 여기에 인쇄되어 있는 것은 편의점에서 납부하실 수 있습니다.

② 납부하실 때에는, 절취선으로 나뉘어져 있는 납세 안내와 납부서 부분을 떼고 납부서 부분을 납부장소의 창구로 가지고 가십시오.

납부서 부분을 납부장소의 창구로 가지고 가십시오.

* 납부서 부분은 기계로 처리하기 때문에, 더럽히거나, 접지 않도록 주의하십시오.



③ 납부 후, 영수증은 잘 보관해 주십시오.



납부서 부분

納付の際は、このクシ線に沿って上下に切り離してください。

<p>名古屋 納付済通知書</p> <p>年度 [] 管理区分 79</p> <p>納付済通知書 00850-3-960406</p> <p>上記のとおり通知します。</p> <p>領収日付印</p> <p>指定</p> <p>指定期限</p> <p>納付済通知書センター</p> <p>お問い合わせ先</p> <p>機械で処理しますので、汚したり折ったりしないでください。</p>	<p>名古屋 納付書</p> <p>年度 [] 納付書</p> <p>納入者 名古屋市</p> <p>口座番号 00850-3-960406</p> <p>納付額</p> <p>納付書センター</p> <p>指定</p> <p>指定期限</p> <p>納付済通知書センター</p> <p>お問い合わせ先</p> <p>機械で処理しますので、汚したり折ったりしないでください。</p>	<p>名古屋 領収書</p> <p>年度 [] 領収書</p> <p>指定期限を過ぎますと、金融機関等では取り扱いませんので、必ず指定期限内に納付してください。</p> <p>還付金が加算された場合は、後日経理金の納付書をお送りしますので、納付してください。</p> <p>前納付 領収日付印</p> <p>領収日付印</p> <p>領収日付印</p> <p>摘要</p> <p>上記のとおり領収しました。</p> <p>納付済通知書センター</p> <p>お問い合わせ先</p> <p>機械で処理しますので、汚したり折ったりしないでください。</p>
--	--	---

※이 납부서는 2020년 10월 현재의 양식입니다.

1기분의 세액입니다.
이 금액을 오른쪽 아래에 기재된 납부기한까지 납부해 주십시오.